



Freundschaft mit China  
Postfach 105  
3065 Bolligen  
[www.chinaclub-bern.org](http://www.chinaclub-bern.org)

## Einladung zum Besuch des Freilichtmuseums Ballenberg

### ... mit Führung, Picknick/Grillieren, gemütlichem Beisammensein...

<b>Wann</b>	<b>Sonntag, 30. Mai 2010</b> (der Anlass findet bei (fast) jedem Wetter statt!)
<b>Zeit</b>	<b>Besammlng um 09.45 Uhr beim Eingang Ballenberg West</b>
<b>Anreise</b>	<u>mit öV</u> : Bern ab 08.04, Interlaken Ost an 08.57 / ab 09.04, Brienz an 09.22 / ab 09.31, Ballenberg West an 09.40 <u>mit Privatauto</u> : (Bern) – Interlaken – Brienz, ab Brienz Wegweiser „Ballenberg West“ folgen.
<b>Programm</b>	10.00 Uhr: Führung durch das Freilichtmuseum, Dauer 2 Stunden Ca. 12.00 Uhr: gemeinsames Picknick oder Grillieren „aus dem Rucksack“ ( <i>an den Picknick-Plätzen ist das Holz zum Grillieren vorhanden, eine Reservation der Grillstelle ist aber leider nicht möglich</i> ) Anschliessend: Zeit für freie Besichtigung, gruppenweise oder individuell, das Freilichtmuseum ist geöffnet bis 17.00 Uhr
<b>Kosten</b>	Der Verein <u>übernimmt die Kosten für die Führung</u>  Eintrittspreise bezahlt jeder selbst, da es verschiedene Vergünstigungen gibt, die wir möglichst ausnützen wollen: - Besitzer Museumspass (& Mitglieder Ballenberg-Förderverein): Gratis - Mitglieder TCS: Ermässigung 25% - RailAway-Angebot Ballenberg (Kombination Anreise/Eintritt), siehe <a href="http://www.railaway.ch/deutsch/plausch/kultur-wissen/freilichtmuseum-ballenberg/">http://www.railaway.ch/deutsch/plausch/kultur-wissen/freilichtmuseum-ballenberg/</a> - Familieneintritt: Fr. 45.- (Eltern mit ihren Kindern 6-16 J.) - Einzeleintritte: Erwachsene Fr. 20.- / Kinder 6- 16 J. Fr. 10.-
<b>Rückreise</b>	individuell je nach Lust und Laune. Abfahrten mit öV: Ballenberg Ost ab: 14.00 / 15.00 / 16.00 / 17.00 / 18.00 Ballenberg West ab: 14.07 / 15.07 / 16.07 / 17.07 / 18.07 / 18.10 Bern an: 15.52 / 16.52 / 17.52 / 18.52 / 19.52 / 19.52
<b>Variante mit Schiff</b>	Brienz ab: 14.45 / 16.50 , Interlaken Ost an 16.10 / 18.15 Bern an: 17.20 / 19.20 (s. auch Railway Monats-Hit Mai: <a href="http://railway.sbb.ch/monats-hits/erlebnis-brienzersee/">http://railway.sbb.ch/monats-hits/erlebnis-brienzersee/</a> – 50% Ermässigung!!)

### Freunde und Interessenten sind herzlich willkommen

Auf viele Anmeldungen freuen sich  
Adrian Santschi & der Vorstand

Anmeldung an Adrian Santschi, Pergolastrasse 24D, 3185 Schmittlen  
Mail [vfc@santschi.name](mailto:vfc@santschi.name) / Tel 026 496 21 06 / Mobil 076 301 19 56

> Bitte notieren: Das nächste Frühlingfest findet am **12. Februar 2011**, nicht wie angekündigt am 5. Februar statt! <

-----▽-----▽----- Anmeldung bis 23. Mai 2010 -----▽-----▽-----

### Anmeldung für den Besuch des Freilichtmuseums Ballenberg vom 30. Mai 2010

Name ..... Vorname ..... Tel. Nr. ....

Adresse .....

E-Mail Adresse .....

Anzahl Teilnehmer ..... Erwachsene / ..... Kinder, Alter: .....

Wir kommen mit  Auto /  öffentlichem Verkehr (öV)

Bemerkungen: .....

### ...导游讲解, 野餐/火烤, 愉悦的聚会

活动日期:

2010年5月30日, 星期日 (本次活动几乎不受天气影响)

集合时间及地点

09:45 在 Ballenberg West 门前

交通指南:

乘火车:

Bern ( 08:04 开车) – Interlaken Ost ( 08:57 到达),

Interlaken Ost ( 09:04 开车) – Brienz ( 09:22 到达)

Brienz ( 09:31 开车) – Ballenberg West (09.40 到达)

私家车:

Bern – Interlaken – Brienz, 到达 Brienz 后, 按路标, „Ballenberg West“ 行车

活动安排:

10:00 跟随导游参观露天博物馆, 大约需时 2 小时

约 12:00 野餐/火烤 (食物自备). (火烤场地备有烧火木材, 但次场地不能预定)

活动费用:

导游费用由协会支付.

门票自付, 门票有各种不同的优惠待遇, 请大家充分利用:

- 拥有 Museumspass (& Mitglieder Ballenberg-Förderverein): 免费
- TCS 会员: 优惠 25%
- RailAway 优惠- Ballenberg (旅行+门票), 登陆下面网站  
<http://www.railaway.ch/deutsch/plausch/kultur-wissen/freilichtmuseum-ballenberg/>
- 家庭优惠: Fr. 45.- (父母及 6-16 岁孩子们)
- 普通门票: 成人 Fr. 20.- / 6- 16 岁 Fr. 10.-

回程: 自由安排.

乘火车:

Ballenberg Ost 开车: 14.00 / 15.00 / 16.00 / 17.00 / 18.00

Ballenberg West 开车: 14.07 / 15.07 / 16.07 / 17.07 / 18.07 / 18.10

Bern 到达: 15.52 / 16.52 / 17.52 / 18.52 / 19.52 / 19.52

乘船:

Brienz 开船: 14.45 / 16.50 ,

Interlaken Ost 到达: 16.10 / 18.15

Bern an: 17.20 / 19.20 (参见 Railway Monats-Hit Mai:

<http://railway.sbb.ch/monats-hits/erlebnis-brienzersee/> – 50% 优惠!!)

欢迎其他朋友及有兴趣者也来参加.

报名表见首页.

望大家踊跃参加。

Adrian Santschi 及 委员